

N 615

5/3

SEARCHED	INDEXED	SERIALIZED	FILED
APR 10 1942		APR 10 1942	

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. E. REGISTRY
615/6
9 4/42

995/42.

Central

Sh. April

42.

7.

Intimidation.

Daily.

General enquiries.
Station Office.

CHINA

A Reward of \$5000.00 (subject of Reward Notice No.1899) has been offered for information leading to the arrest of the person(s) responsible for the bombing of the Grantown Ballroom, 33 Ningpo Road of the 7.3.1942.

The above ballroom re-opened to business on the 4.4.1942. Special precautions are being taken to prevent a repetition of the terrorist activities and Chinese detectives are being placed inside the hall from 11.a.m. until closing time daily. Similar duties are being arranged for Uniform Branch in the foyers and approaches to the ballroom.

Efforts have been made by the detective staff to obtain information likely to bring about arrests in the case but no success has yet been experienced. It is understood that the Japanese Gendarmerie have at present nothing to hand regarding the affair.

Further report will be submitted in due course.

RM-4
Sect. Det. I/c.

Associate D.I.

Asst. D.O. "A"

D.O. "A" Division.

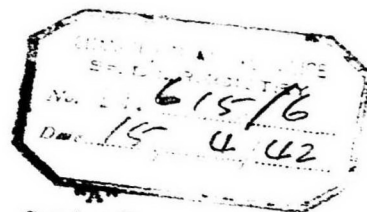
[Signature]
D.I.

INDEXED BY
(S.E.) REGISTRY
DATE *9/4/42*

S.I.C.
b. H. H. 2
El
GP



5.73



995/42.

Central
14th. April

42.

Intimidation.

8.

Daily.

General enquiries.

No information regarding the perpetrators of this offence has yet been received although every effort has been made by the Chinese staff to obtain same. This case is of such a nature that information through usual channels is unlikely.

As far as can be ascertained the Japanese Military Authorities are also without information on the matter.

In view of the negative results so far obtained and the lack of anything upon which further lines of enquiry might be based, I respectfully submit the case for classification and filing to which and I attach herewith a resume of the case and my Final Report.

RM 14/4
Gen. Det. I/c.
Associate D.I.
Asst. D.C. "A"
D. C. "A" Division.

R. Guesz
D.S.I.

INDEXED
(C.M.) PAGE 1
DATE 15/4/42

*Bl
15.4.42
1021*

995/42.

"A"
Central
14th. April 42.

Brief details of bombing of
Grantown Ballroom, 7.3.1942.

At 8.45.p.m. on 7.3.1942 a report was received at this station to the effect that a bomb had been thrown in the Grantown Ballroom, 33 Ningpo Road.

A Police party immediately responded and were augmented by Japanese Gendarmes and Naval Landing Party details.

It was found that an explosion had taken place in the west side of the ballroom and that 2 Japanese and 15 Chinese had been injured. Of this number one Chinese (a member of the serving staff) succumbed to his injuries.

450 persons, Japanese Foreign and Chinese, were brought to station and were interrogated by Police and Military but no useful information could be obtained and these persons were released.

The damage to the ballroom was extensive but careful search failed to discover the form of explosive used. None of the injured persons had abrasion wounds which suggests that the bomb was made of some powerful blasting composition and contained in possibly a glass or similar container.

This outrage was not preceded by any threats and there are no reasons to suspect that the bombing was aimed at to enforce already communicated demands. It is therefore assumed that the bombing was committed by the police.

A reward of 5000.00 has been offered for information leading to the arrest of the parties concerned. (Reward Notice No. 1088).

The ballroom re-opened to business on the 4.4.1941 and precautions are being taken by police to prevent a recurrence of the incident.

RM
[Signature]

[Signature]
D.S.I.

S.P. -

615/6
20 3 42

995/42.

Central
19th. March 42.

6.

Intimidation.

17.3.1942.

Station Office.
Lester Chinese Hosp.

On the morning of the 17.3.1942 Tsaung Chiao (Reference No.4) was released from the Lester Chinese Hospital and, by arrangement, was handed over to this station. A written statement was taken from the man but this through no light on the affair in question. Copy of this statement is attached.

D.I. Mitsushima communicated with the Japanese Gendarmerie regarding disposal of this man and was informed that he could be released upon conclusion of Police enquiries. With the approval of the D.O. "A" Division Tsaung Chiao was released at 3.00.p.m. 17.3.42.

With the above hospital release all the injured Chinese are now free.

J.P. Jones
D.S.I.

RM 19/3
Sen. Det. I/c.
1913
Associate D.I.
Asst. D.S. "A" Divn.
D.O. "A" Division.

Sl. C. H. 20.3.42
20/3.856 20/3
M. M. M.

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE 20/3/42

Tsaung Chiao

Ningpo

Central Stn.

17/3/42

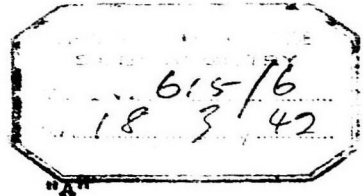
Tsaung Chiao, age 24, a native of Ningpo, M/proprietor of the Hoo Sing Sugar Hong at No.3 Tang Nan Li, Taku Road, residing at No.62 Ma Loh Li, Avenue Edward VII.

At about 8p.m. on March 7th, I went to the Grantown Ball-room. After one dance, I sat on a sofa at the middle of the west side. About 15 minutes later, I heard the sound of explosion. I was injured and became senseless, lying on the ground. I was later conveyed to the Lester Chinese Hospital where I found that I had sustained injuries on my hands, feet, face and right ear. I was detained in the hospital until today. But I have not fully recovered yet.

PM
The above is my true statement.

Signed Tsaung Chiao.

5.13



995/42.

Central

17th. March

42.

5.

Intimidation.

16.3.1942.

Lester Chinese Hospital.
Station Office.

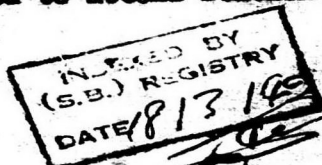
A report has been received from the Chief Analyst of the S.M.C./F.H.Dept. worded as follows:-

"The debris consisted of charred wood, plaster and a few pieces of broken glass. No substance was detected to which the cause of an explosion could be attributed".

The barricades surrounding the effected area are still maintained.

On 16.3.1942 Tsung Tseng (莊正) and Tseu Tsai Ming (周才明) References Nos.2 & 3 respectively, were released from the Lester Chinese Hospital although both have to attend as Out-patients. Statements were taken from both parties and are attached herewith for reference.

D.I.Mitsushima communicated with the Japanese Gendarmerie regarding possible further interrogation of these two men but was informed that they could be released upon conclusion of the Police interrogation. With the approval of the D.O."A" Division both men were released at 6.00.p.m. on 16.3.1942 after being warned to attend station and and when called.



[Signature]
D.O.I.

RM 17/3
Sen. Det. I/c. 17/3.
Associate D.I.
Asst. D.O. "A" Div.
D.O. "A" Division.

[Handwritten notes:]
S.I.C.
18.3.42
8/6
437
29
17A
L.H.P.
J.M.

Tsaung Tsung

Soochow

Central

16-3-42.

Tsaung Tsung, age 29, a native of Soochow, residing at Lane 434/9, Avenue Road.

I am a secretary employed by the Reserve Board of the Shanghai Native Bank Guild situated at Lane 437, No.6 Szechuen Road(The Reserve Board was established on the approval of the Asia Development Bureau).

At 8p.m. on 7-3-42, I went to the Asia Development Restaurant to take my dinner where I learned that my friend named Ling Hong Nee who is a clerk employed the Land Tax Bureau of the Shanghai City Government, had requested me to see him at the Grantown Ballroom on Ningpo Road near Kiangee Road.

After taking my dinner at about 8.20p.m. I left the Asia Development Restaurant, 813 North Szechuen Road and proceeded to the above ballroom. I entered the ballroom via the right door and therein I found Ling Hong Nee. We sat by a table at the middle of the ~~right side~~(west) of the dance floor. It was at about 8.40p.m. when a bomb exploded at my right side, about 3 or 4 yards away resulting in my head and feet being injured. I was later conveyed by ambulance to the Lester Chinese Hospital together with 4 others, one of whom died as a result of severe injuries while another one had already been discharged from the hospital. I and Tsen Zai Ming were discharged from hospital today. At present there is only one injured man detained in hospital. I have recovered after 9 days treatment in the hospital.

RM
SM This is my true statement.

Signed Tsaung Tsung.

Tseu Zai Ming

Din-hai

Central

16-3-42.

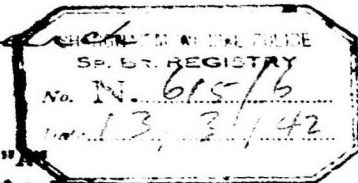
Tseu Zai Ming, age 23, native of Din-hai, Chekiang, residing at 426 Peking Road. I have been employed as a clerk at the Toyo Cotton Coy., 185 Szachuen Road.

At 2.30p.m. 7-3-42, I left Bing Woo Coy and proceeded home. Later, my friends namely Zah Kya Tsong, Zee Yah Lee, Loh Yah Nyi and Zung Yang Lai telephoned to me and arranged to meet them at the Grantown after supper. At about 7.15p.m. I attended the cabaret where I danced four times with a dancing girl name unknown, who was requested by my friend to sit at the table. Meanwhile an explosion occurred, and I laid down on the floor. As there was fire in my front I immediately rushed underneath a confectionary stall. I was subsequently removed to the Lester Chinese Hospital where I was detained for treatment for 9 days. On the 16-3-42 I was discharged from the said hospital and I was instructed to attend the doctor daily as an O.P.D. patient.

RW The above is my true statement.
EW

Sgd. and Crossmarked.

Special Branch



995/42.

Central

12th.

March

42.

4.

Intimidation.

Attached herewith is a list of particulars of all persons either removed to hospital or brought to station in connection with the bombing of the Grantown Ballroom on the night of the 7.3.1942.

Numbers 1 to 17 are cross-fenced, this cross reference refers to their position in the list of injured persons reported in diary No.1.

Disposal of these persons was as follows:-

Detained in hospital:- Nos. 3, 4, 8, 16 and 17.

Dead:-

No. 5.

Escorted to their homes during 8.3.1942. Nos. 176, 177, 185, 186, 187, 188, 189 and 199 to 400.

Released upon presenting approved sureties.

168, 169, 170, 171, 145, 147, 148, 184, 185, 192, 193, 197, 198, 191, 132, 134, 135.

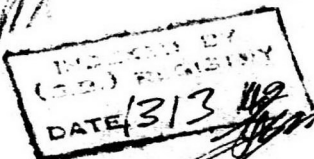
Handed over to Japanese Gendarmerie.

(These persons were disposed of by Gendarmerie and were not returned to this station).

18 to 56 (Ballroom staff)
401 & 402 (City Gov. staff)
403 to 408 (Japanese Mats).
443 to 450 (Band).
9, 10 and 123 (Dance girls)
6, 12, 13, 14, 15, 188, 136, 137
138, 150, 153, 154, 155, 156, 157,
158, 163, 167, (male patrons)

Released from station at 5.30 a.m. 11.3.42

1, 7, 127, 128, 129, 133, 139,
140, 141, 142, 143, 144, 145, 146,
151, 152, 159, 160, 161, 162, 122,
124, 172, 173, 174, 175, 176, 178,
180, 181, 182, 183, 191, 194, 195,
196, 198. (Others).



Released cont'd.

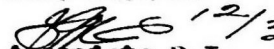
8, 11, 57, 58, 59, 60, 61,
62, 63, 64, 65, 66, 67, 68,
69, 70, 71, 72, 73, 74, 75,
76, 77, 78, 79, 80, 81, 82,
83, 84, 85, 86, 87, 88, 89,
90, 91, 92, 93, 94, 95, 96,
97, 98, 99, 100, 101, 102, 103,
104, 105, 106, 107, 108, 109, 110,
111, 112, 113, 114, 115, 116, 117,
118, 119, 120, 121, 124, 125, 126,
124, (Females.)

No report has yet been received from the
Pathological Dept. of the S.M.C. but the undersigned
has, since submitting previous report, explained the
full circumstances to Mr. Barton, Chief Analyst, to
assist him in the examination of the submitted samples.

Further report will be submitted in due course.


D.S.I.

RM ¹²/₃
Sen. Det. I/c.

 12/3
Associate D.I.

Divisional Supt.

D.O."A" Division.

List of persons arrested in connection
with the bombing of Grantown ballroom.

<u>Ref.</u>	<u>Name etc.</u>	<u>Other References.</u>
1.	Yao Sung (姚 森), 26, Chekiang M/Accountant, 19 Tsong Ching Li, Ave Foch.	S. 4.
2.	Tsang Tseng (花 正), 29, Zangchow, S/Unemployed, 9/434 Avenue Road.	S. 3
3.	Tseu Tsai Ming (司徒明), 23, Ningpo, M/Broker, 426 Peking Road.	S. 6.
4.	Tsaung Chiao (花 喬), 24, Ningpo, FC. M/Sugar hong master, 3 Tong Nan Li, Yang Hong Ka	S. 5.
5.	Toong Zung Ziang (童 纯 强), 27, Ningpo, S/Tea-boy. 29 Hsu Ching Li, Sinza Road.	S. 7. DEAD.
6.	Tseu Kuh Zee (周 克 儉), 20, Ningpo, S/Shop-asst. 578 Honan Road.	S.12.
7.	Tsang Chung Sung (唐 椿 生), 23, Shanghai, S/Shop-asst. 247 Tiendong Road.	S. 9
8.	Zee Nyoh Lai (徐 玉 蘭), 22, Tientsin, F/Taxi dancer, 12 Rue Hue, F.T.	S.10
9.	Zung Di Di (陈 蝶 儿), 20, Soochow, S/Taxi dancer, 23 Ning Foh Li, R.Brodie Clark.	S.11
10.	Zau Chien Sien (赵 君 仙), 19, Zaushing, S/Taxi dancer, 407 Fokien Road.	S.13
11.	Kiang Ling Ling (江 林 林), 21, Kading, S/Taxi dancer, 582 Canton Road.	S. 8
12.	Za Chia Chung (卓 加 章), 23, Shanghai. S/Shop-asst, 4/302 Wobchang Road.	S.15
13.	Zee Tsi Tuh (徐 志 德), 22, Shanghai, S/Shop-asst. 49 Sawgin Road.	S.17
14.	Loh Yeh Myi (洛 宇 美), 19, Shanghai, S/Student, 34 King Cheng Li, Kybergh Road.	S.16
	Ling Hong Yien (林 弘 毅), 25, Fokien, S/City Gov. employee, 120 Recreation Rd.	S.14.
	S. Yamada (山田信次郎), Japanese Central China Film Co. Hamilton House.	S. 1
	F. Yamakami (山田富太郎), Japanese Central China Film Co. Hamilton House.	S. 2

18. Toong Sang Sun (董纯理), 36, Hingpo
H/Accountant, 33 Hingpo Road.
19. Wong Kwai Siang (王美祥), 42, Hingpo,
Ticker checker, 23/54 Tan Hing Ka, Avenue B1.
20. Zan Ping Wei (赵平伟), 40, Shanghai,
Taxi dancer manager, 426 Rue Admiral Bayle.
21. Wong Siang Fah (王克芳), 20, Hingpo,
Manager, 33 Hingpo Road.
22. Woo Sang Sang (吴石根), 33, Shanghai,
Asst. Taxi dancer Manager, 18 Rue Laguerre.
23. Zeh Yih Ching (柴逸卿), 35, Hingpo,
Asst Manager, 33 Hingpo Road.
24. Hou Chia Hui (许午眉), 45, Shanghai,
Captain boy, 925 Haining Road.
25. Te Tsao Shing (施祖兴), 33, Hingpo,
Captain boy, 110 Ah Shing Li, Unga Road.
26. Loh Vung Iag (陆立炳), 40, Shanghai,
No.2 tesboy, 478/53 China Road.
27. Zan Shing Pau (赵兴宝), 36, Hingpo,
No.3 Tesboy, 18/572 Boone Road.
28. Woo Koh Sang (吴国琛), 30, Shanghai,
No.4 Tesboy, 19 Yue Ching Li, Rue Lafayette.
29. Ting Lee Sang (丁建升), 23, Hingpo,
No.6 tesboy, 33 Hingpo Road.
30. Liu Tsaoong Ling (柳中林), 29, Hingpo,
No.9 Table boy, 3 Toong Zan Fong, Range B1.
31. Bah Veng Siang (巴凤祥), 21, Soochow,
No.10 tesboy, 33 Hingpo Road.
32. Foo Tsai Wang (傅海根), 35, Hingpo,
No.11 tesboy, 46 Tan Co Li, Boone Road.
33. Yao Chah Sang (姚章根), 31, Hingpo,
No.12 Tesboy, 145 Rue Henneguin.
34. Wong Ah Sang (王河根).
35. Zan Yee Sai (郑有财), 33, Hingpo,
No.15 Tesboy, 33 Hingpo Road.
36. Zia Fah Road (谢福全).
37. Zai Heng Hing (柴恒兴), 25, Hingpo,
Cook, 33 Hingpo Road.
38. Lee Lee Sang (李连生), 20, Shanghai,
Cook, 33 Hingpo Road.
39. Tsang Ching Hui (唐金生), 20, Haining,
Apprentice, 23 Hingpo Road.
40. Sang Ching Hui (唐金生), 21, Shanghai,
Cook, 33 Hingpo Road.

41. Sung Ah Doo (沈大), 28, Hongkong Road-boy,
33 Ningpo Road.
42. Tong Hai Dan (湯海丹), 27, Tungchow
Chief-apprentice, 33 Ningpo Road.
43. Tsang Siu Hau (張小毛), 19, Kading,
Boy-apprentice, 33 Ningpo Road.
44. Wong Tsang Yuen (王正元), Cloak Room boy.
45. Wong Shu Heng (王世恒), Cloak Room boy.
46. Woo Tsang Ziang (吳正祥), Cloak Room boy.
47. Chung Tsang Sen (許東船), 19, Ningpo,
cigarette-boy, 155 Tientsin Road.
48. Yu Yue Fung (於遠峰), cigarette & candy
broker.
49. Wong King Tsung (王廣昌), 12, Ningpo,
Chocolate-boy, 99 Nyl Kwang Li, Tongshan Road.
50. Jui Chai Faung (朱子方), table Gold attendant.
51. Shen Ching Kwei (潘金貴), Lavatory attendant.
52. Woo Sih Sung (吳錫生), Lavatory attendant.
53. Ho Soo Saung (華如松), 43, Ningpo, Pentry-boy,
resides on premises.
54. Lieu Ping Fuh (劉品法), 30, Chingpo, Pentry-
boy, resides on premises.
55. Sih Sung Tuh (薛臣德), 24, Shanghai,
Bill-cashier, 31, Forte de L'Quart, F.C.
56. Tsang Tsao Chong (張楚章), Cold storage boy.
57. Tsau Kwei Ying (周桂英), 21, Hanking,
S/dancing girl, 160 Simsa Road.
58. Wong Ling Ling (王玲玲), 12, Soochow,
S/dancing girl, Wong Ching Lee, Simsa Road.
59. Tang Sih Tang (唐雪玲), 20, Soochow,
S/dancing girl, 27 Lane 727 Tientsin Road.
60. Wong Hock Ling (王玉玲), 17, Wushow,
S/dancing girl, 53 Dong Kong Lee, Boulevard de
Montigny, F.C.
61. Ksh Sih Foo (高雪飛), 26, Soochow,
S/dancing girl, 26 Dong Tsang Lee, Haining Road.
62. Zee Ai Wang (錢愛鳳), 19, Ningpo,
S/dancing girl, 17 Hing Feh Lee, Rue Brodie de
Clarke, F.C.
63. Tse Hing Dee (褚杞弟), 19, Soochow,
S/dancing girl, 10 Sz Ying Lee, Seymour Road.
64. Tsang Kwei Ying (張桂英), 12, Soochow,
S/dancing girl, 120 Burkill Road.

65. Wong Wong Sien (王凤仙), 23, Ningpo,
S/dancing girl, 14 Kien Ching Lee, Amy Road.
66. Tze Lien Lien (朱麗麗), 16, Ningpo,
S/dancing girl, 58 2nd Ave., Bk. VII.
67. Tze Mei Mei (朱妹妹), 21, Bing-Joo,
S/dancing girl, 144 Amy Road.
68. Leo Chien Cham (趙建君), 19, Shanghai,
S/dancing girl, 62 Ho Lok Lee, Avenue Bdw. VII.
69. Mr. Nyoh Vong (歐玉凤), 16, Shanghai,
S/dancing girl, 5 Dai Teh Lee, Tatung Road.
70. Leo Ching Hoon (趙金園), 17, Tsungkiang,
S/dancing girl, 5 Wei An Lee, Parkhill Road.
71. Leo Ching See (趙金弟), 17, Anhwei,
S/dancing girl, 12 Ho Kuen Road, Hantao.
72. Wong Ting (王吳), 22, Anhwei,
S/dancing girl, 567 Yu Ya Ching Road.
73. Tzung Lien Chun (張麗君), 28, Ningpo,
S/dancing girl, 670 Tsopoo Road.
74. Tzung Ling Mei (張琳妹), 18, Ningpo,
S/dancing girl, 22 Yu Kuen Road.
75. Mr. Nyoh Hoo (歐五華), 28, Canton,
S/dancing girl, 18 Young An Sing Tsung,
North Chekiang Road.
76. Doo Sau Wa (陶秀娜), 18, Ningpo,
S/dancing girl, 14 Kien Ching Lee, Amy Road.
77. Doo Sih Hoo (吳錫華), 16, Bing-hoo, S/dancing girl,
15 Boulevard de Montigny, F.C.
78. Wong Sau Tsung (王秀貞), 17, Ningpo,
S/dancing girl, Ching Kien Lee, Rue Forte de
L'ouest, F.C.
79. Kong Suen Ling (江小林), 17, Kading,
S/dancing girl, 582 Canton Road.
80. Sou Goh Tsung (沙淑貞), 21, Szeching,
S/dancing girl, 80 Ai Ching Lee, Rue Conty, F.C.
81. Tang Kong Hong (唐康紅), 21, Soochow,
S/dancing girl, 1040 North Changtu Road.
82. Yang Sz Ying (楊士英), 17, Ningpo,
S/dancing girl, 196 Weihaiwei Road.
83. Fung Ying Sz (馮英士), 22, Wushih,
S/dancing girl, 100 Hung Har Lee, Rue Krayetzer,
F.C.
84. Lee Voo Tsung (李維貞), 22, Ningpo,
S/dancing girl, 4 Tui An Fung, Lanch Road.
85. Woo Ling Dee (吳林弟), 19, Ningpo,
S/dancing girl, 196 Ningpo Road.

86. Lee Mei Woo (李梅和), 26, Soochow,
S/dancing girl, 12 Hoopah Road.
87. Wong Ling Mo (王林玉), 22, Maiben,
S/dancing girl, 22 Chun Yih Lee, Nipin Road.
88. Lee Yee Ha (李雄如), 24, Tsungming,
S/dancing girl, 3 Ling An Fung, Haining Road.
89. Wong Tai Mo (王彩玉), Tsungming,
S/dancing girl, 3 Ling An Fung, Haining Road.
90. Wong Ah Ming (王阿明), 18, Soochow,
S/dancing girl, 72 Tuk An Fung, North Manso
Road.
91. Koo Yee Ming (顧維英), 16, Ningpo,
S/dancing girl, 3 Star Fung, Boulevard de
Montigny, F.C.
92. Wong Del Fung (王培貞), 22, Soongkiang,
S/dancing girl, Room 303 Liang An Boarding
House, Rue Baron Gros, F.C.
93. Hee Ming Kwei (嚴銘英), 18, Shanghai,
S/dancing girl, 62 Kwakee Road.
94. Yee Lee Hwa (吳麗華), 18, Sing-hoo,
S/dancing girl, 15 Boulevard de Montigny, F.C.
95. Tseu Hui (邱珩), 20, Shanghai,
S/female, 62 Siang Tung Lee, Rue du Marche, F.C.
96. Fong Ling (方玲), 18, Canton,
S/dancing girl, 123 Hong An Lee, Haining Road.
97. Gung Lee Chun (郭麗君), 22, Ningpo,
Female, 123 Rue du Marche, F.C.
98. Wong Ksh Fung (王國復), 22, Ningpo,
S/female, 35 Ming Si Fung, Rue Forte de
la Quest, F.C.
99. Wong Mei Mei (王妹妹), 17, Hanking,
S/dancing girl, 2A Wing Yeh Lee, Chafco Road.
100. Koo Bai Lee (顧佩利), 20, Pootung,
S/dancing girl, 22 Chafco Road.
101. Wong Ying Ying (王英英), 21, Zengchow,
S/dancing girl, 27 Soong Han Lee, Rue Razi, F.C.
102. Tseu Bing (周萍), 19, Ningpo,
S/dancing girl, 7 Ying Yue Lee, Rue Brodie & de
Clarka, F.C.
103. Wong Foo Foo (王彪), 20, Yangchow,
S/dancing girl, 104 Chengta Road.
104. Ching Hyea Lee (金玉利), 22, Hanking,
S/dancing girl, 37 Hoo Loh Lee, Sinsa Road.
105. Yang Lian Hwa (楊麗華), 20, Shanghai,
S/dancing girl, 4 Liu An Fung, Rue Freytsar, F.C.

106. Wong Mei Ling (王美玲), 18, Soochow,
S/dancing girl, 15 Yoh Lital Lee, Ruling Road.
107. Kong Sau Vong (康秀凤), 18, Ningpo,
S/dancing girl, 237 North Chekiang Road.
108. Fong Yoh Ying (方月英), 23, Shanghai,
S/dancing girl, 129 Taku Road.
109. Tse Yoh sien (朱霞仙), 20, Shanghai,
S/dancing girl, 5 Foh Tse Lee, Foochow Road.
110. Tse Sih Chun (朱雪君), 18, Shanghai,
S/dancing girl, above address.
111. Tsung Kung Foh (湯長福), 16, Shanghai,
S/dancing girl, 33 Kien Hai Road, Nantao.
112. Wong Sau Chuen (王秀娟), 21, Soochow,
S/dancing girl, 51 Hsingtan Road.
113. Wong Ai Ha (王愛娜), 19, Shanghai,
S/dancing girl, 15, Lane 216 Yacco Road.
114. Wong Young Fong (黃永芳), 19, Hoopah,
S/female, 4 Loong Ching Lee, Ningpo Road.
115. Wong Ling Mei (王玲美), 19, Soochow,
S/dancing girl, 34 Sima Road.
116. Tsau Sau Vong (周秀凤), 23, Ningpo,
S/dancing girl, 7 Yung Yuo Lee, Rue Broadie &
de Clarke, P.C.
117. Lee Jing Fong (徐琴芳), 20, Ningpo,
S/dancing girl, 101 Chongtu Road.
118. Hua Sih Ying (華雲英), 21, Nantao,
S/dancing girl, H. 1 Lane 732 Rue Lafayette, P.C.
119. Loo Ching Koon (盧金鶴), 23, Soochow,
S/dancing girl, 6 Yoh Yoo Road, Ark Road.
120. Sung Wei Fong (宋惠芳), 23, Shanghai,
S/dancing girl, 55 Fook-siang Lee, Sima Road.
121. Tse Tsung Ming (朱仲名), 16, Tsungming,
S/dancing girl, H. 11 Lane 31 Hukso Road.
122. Loh Heng Dah (陸榮達), 25, Ningpo, Male,
residing 314 North Soochow Road.
123. Sung Mei Ying (宋美英), 17, Shanghai,
S/dancing girl, 634 Rue Batard, P.C.
124. Lee Ying (李英), 22, Shanghai,
S/dancing girl, 53 Hong Siang Lee, Sima Rd.
125. Tsang Wei Fong (蔣惠芳), 19, Shanghai,
S/dancing girl, 8 Kohn Ler Lee, Barkill Road.
126. Tsi Lien Chuen (朱麗娟), 17, Soochow,
S/dancing girl, 3 Lung Yuo Lee, Rue Lafayette, P.C.
127. Woo Foo Sung (胡譜生), 23, Tsungming,
N/accountant, 5/100 Wanchow Road.

128. Lee Loong Hai (徐龍海), 25, Soochow,
H/Clark, 84 House 54, Chanbe Road.
129. Chih Gee Ching (吉其金), 32, Taichow,
H/Japanese Consulate's Informer, 432 Soochow
Road.
130. Yee Ngoh Ling (尤鶴林), 37, Yangchow,
H/Clark, 24 Ningpo Road.
131. Wong Ngoh Ning (王鶴鳴), 28, Shanghai,
H/assistant, 177 Fou-tien Road.
132. Chieh Heng Yeu (鐵夢然), 23, Ningpo,
S/assistant, 35 Tuh An Lee, N. Shanac Road.
133. Hiang Tse Bang (紅志朋), 24, Hangchow,
S/assistant, 17 Lane 318 Seking Road.
134. Yee Heng Ling (姚夢麟), 27, Wusih,
S/shop-master, 21 Young An Lee, N. Honan Road.
135. Sung Tien Liang (沈天祥), 32, Faiman,
S/assistant, 131 Fou-tien Road.
136. Sung Tse Fah (沈志恆), 19, Zausching,
S/residing 27 Sze Yee Lee, Honan Road.
137. Loh Chu An (駱文安), 22, Zausching,
S/6 Ching Chung Lee, Feking Road.
138. Sung Yeong Hien (沈永年), 25, Zausching,
S/27 Sze Yee Lee, Honan Road.
139. Sung Chu Tien (沈秋亭), 22, Wusih,
Assistant, 474 Cassiopea Road.
140. Zung Hung Too (陳根土), 19, Ningpo,
S/77 Pao Ching Fong, Tiensong Road.
141. Wong Sei (王偉), 32, Hangchow,
S/7 Young Shing Lee, Tso An Road.
142. Tsoh An Sang (仝安生), 32, Ningpo,
S/residing Footung.
143. Yee Dah Ning (尤大賓), 32, Yangchow,
S/residing Footung.
144. S Ngoh Jing (史鶴靜), 25, Ningpo,
residing 48 Zho Tsau Road, Nantao.
145. Sung Tsoo Tuh (孫祖德), 30, Ningpo,
residing above address.
146. Woo Kwang Jau (吳光球), 28, Shanghai,
S/Clark of the Consolidated Tax Bureau,
47 Zung Ching Lee, Rue Eugene Bard, P.C.
147. Yang Ming Teh (楊明德), 30, Ningpo,
S/Clark as above, residing 24 Lane 1051 Sinsa Rd.
148. Xia Yung Sing (謝文彰), 25, Answai,
S/Clark as above, residing 24 above.
149. Fung, Ma, Tsoo (馮寶初), 30, Wusih, N. 55, L-617

150. Tang Young Tsang (唐湧章), 23, Wusih, shop-assistant, 6 Yee Tuh Road, Tsin Discry, F.C.
151. Tsangung Yeong Tsh (葉榮德), 34, Wusih, residing above address.
152. Tsangung Sui Hong (張錫康), 34, Tsungking, shop-assistant, 324 Rue du Commerce, F.C.
153. Man Ksh Ming (毛克明), 38, Soochow, 2/28 Lane 25, Stone Bridge Road.
154. Woo Chi Kwang (吳健光), 24, Hing-hoo, 2/dancing girl manager of (Chah Lok dancing Hall, 8 Lane 39 Rue du Lieutenant Etrot, F.C.
155. Tung Ying Hoo (楊應侯), 31, Shanghai, 2/shop-assistant, 6 Lane 248 Wuytze-poo Road.
156. Wong Wei Tsang (王硯璋), 29, Shanghai, 2/shop-assistant, Tong Hui Cotton Mill quarters, Ward Road.
157. Yau Chai Sai (曹志培), 26, Ningpo, 2/Clark, 3018 Wuytze-poo Road.
158. Tsai Sang Sung (蔡夢生), 26, Shanghai, 2/clerk, 18 Ling Ching Tsang, Iching Road.
159. Lee Hong Sung (李功成), 26, Canton, 2/accountant, 80 Ningpo Road.
160. Chung Ming Wei (陳明尉), 27, Chetiang, 2/shop-assistant, 100 Rue du Consulate, F.C.
161. Tsan Shuen Ksh (譚顯侯), 36, Chetiang, 2/shop-assistant, 10 Yau Shu Lee, Koo Kk Loong, Rue du Subail, F.C.
162. Tung Ying Kong (陳斌康), 20, Ningpo, 2/shop-assistant, 544 Wanchuan Road.
163. Tsh Yee Tso (朱維堯), 20, Ningpo, 2/shop-assistant, 3 Dong Yoo Lee, Ningpo Road.
164. Tung Tsung Sung (陳春生), 24, Soochow, clerk of the Consolidated Tax Bureau, 124 Nan Zung Tse Lee, North-Szechuan Road.
165. Zung Kung Hsh (陳康侯), 23, Soochow, dye merchant, 9 Lane 237 Canton Road.
166. Kong Hui Tung (康漢東), 28, Canton, shop-assistant, 743 Banking Road.
167. Yang Zang Kong (楊蔭桐), 21, Soochow, clerk, 30 2th Yih Lee, Tientsin Road.
168. S Ming Teh (史明德), 30, Ningpo, 2/shop-assistant, Hung Dah Hardware Shop, 330 Ningpo Road.
169. Lee Ksh Fung (李介芳), 13, Ningpo, 2/apprentice of the above Coy. above address.
170. Yoo Ching Han (吳金漢), 30, Ningpo, assistant of the above Coy.

171. Tsung Yui Foo (阮有富), 31, Tungchow, N/robustory watchman, of the Land Bah Hardware Coy, 330 Kiangse Road.
172. Tsu Kung Yee (朱庚44), 25, Shanghai, N/billiard room attendant of Grantown Cabaret, H.4 L. 56 Rue Hennequina, F.C.
173. Tsung Ts Ming (阮子明), 29, Wai h, N/billiard room attendant of Grantown Cabaret, 50 Sai Wan Dong, Hybaurgh Road.
174. Hui Vung Tso (何文宝), 30, Shanghai, N/billiard room attendant of Grantown Cabaret, 6 L. 21 Chungking Road.
175. Ching Yoon Siang (程永祥), 25, Hui h, N/shoe-cleaner of Grantown Cabaret, 19 Rue de Veres, F.C.
176. Tsai Sil Ming (蔡雪林), 22, Shanghai, N/billiard room attendant of Grantown Cabaret, residing on premises.
177. Tsung Tung Liang (阮成良), 37, Tungchow, N/billiard room attendant of above cabaret, residing on premises.
178. An Yang Soong (安雲松), 41, Shanghai, N/cotton merchant, 207 Ching Yuch Lee, Boulevard de Montigny, F.C.
179. Tsung Sing Lee (李新泉), 27, Ningpo, N/cotton merchant, 8 Sai Yee Lee, Breckman Road.
180. Fong Tien Sung (冯天生), 36, Han-wai, N/cotton merchant, 511 Bubbling Well Road.
181. Fong Her Gee (冯侯其), 34, Han-wai, Lace merchant, 2 Ding Chai Lee, The Admiral Bayle, F.C.
182. Tsung Yui Ching (冯于教), 32, Ningpo, N/shop-assistant, 9 L. 272 Pochow Road.
183. Ying Ts Kung (应志康), 32, Ningpo, S/manager, 516 Breckman Road.
184. Yee Wong Sz (姜玉氏), 34, Shanghai, S/Ladies Lavatory attendant, 62 Kookes Road.
185. Tsu Ying (朱英), 24, Shanghai, S/Ladies Lavatory attendant, residing on premises.
186. Yoo Yeh Wong (吴霞凤), 16, Shanghai, S/female, residing at 33 Ningpo Road.
187. Sung Tsung Sz (沈氏), 47, Shanghai, N/Ladies Lavatory attendant, 400 Ningpo Road.
188. Loh Sung Sz (陆沈氏), 32, Shanghai, N/Ladies Lavatory attendant, 400 Ningpo Road.

189. Wong Zai Dee (王财弟), 17, Hanking,
S/female, lavatory attendant, 151 Singing
Road.
190. Chung Zung Shao (陈孝仁), 29, Fokien,
M/Clerk, 82 Tongshan Road.
191. Yih Moh Kwai (叶木桂), 22, Fokien,
S/shop-master, 35 Singkeung Road.
192. Tsau Si Tsang (周如昌), 29, Wush, S/
Inspector, 1054 Yu Kuen Road.
193. Ling Ying Sung (林应声), 35, Kiangchow,
M/Inspector, 8 L. 1413 Yu Kuen Road.
194. Loh Zung Kwang (陆成坤), 25, Shanghai,
M/contractor, 4 L. 381 East Road.
195. Chung Tsong Chun (陈宗毅), 21, Quinsan,
S/nurse at St. Lukes Hospital, 213 Kianging Road.
196. Chung Yih Chun (陈一均), 38, Hoopah,
M/shop-assistant, 4 Yee Tak Lee, Boong Lai Road,
Nantao.
197. Tsang Hui (张子发), 34, Shanghai,
M/Inspector, 36 Si Woo Faung, Rue Porte de
L'Ouest, T.C.
198. Tsu Taco Zung (朱佐臣), 24, Quinsan,
S/Nurse of St. Lukes Hospital, 213 Kianging Rd.
199. Woo Hui Sang (吴楚长), 19, residing 47 Hingpo
Road.
200. Mau Zou Woo (毛善堂), 2, above address.
201. Lee S' Faung (徐世芳), 13, Ningpo,
S/cook, 33 Ningpo Road.
202. Koo Sang Fung (顾昌鸣), 23, Kiangling,
M/33 Ningpo Road.
203. Yang Kwai Poh (杨贵福), 22, Shanghai,
M/shop-master, 33 Ningpo Road.
204. Kwai Ling (黄丽), 21, Ningpo,
M/manager, 47 Ningpo Road.
205. Kwai Yee Ming (黄黎明), 15, Ningpo,
Student, above address.
206. Tsang S Ling (唐永龄), 25, Soochow,
S/hacker, 47 Ningpo Road.
207. Tang Han Lee (谭汉礼), 19, Canton, S/
Student, Room 201, 47 Ningpo Road.
208. Sung Hui Ling (黄惠霖), 22, Canton,
M/Dentist, 47 Ningpo Road.
209. Sung Dai Hui (黄扶克), 21, Canton,
Student, 47 Ningpo Rd.

210. Ying Yung Fong (應雲峰), 43, Ningpo, Dentist, Room 306, 47 Ningpo Road.
211. Hoo Har Seong (米氏根), 17, Tsungkiang, S/apprentice, above address.
212. Kuo Hong Hing (起鴻興), 50, Yehsin, S/apprentice, above address.
213. Hah Sung Sung (柴順生), 64, Ningpo, M/Dentist, above address.
214. Tang Mei Hwa (唐美華), 17, Ningpo, M/cook, Room 107, 47 Ningpo Road.
215. Sung Tsung Hwa (陳鎮華), 44, Tsungkiang, M/shop-assistant, Room 210, 47 Ningpo Road.
216. Sung Sing Cien (任新泉), 51, Hooan, M/cook, Room 107, 47 Ningpo Road.
217. Tsou Hwei Sung (司徒生), 35, Ningpo, S/cook, above address.
218. Tsang Hui Ching (湯少卿), 26, Tsungkiang, M/cook, above address.
219. Tso Seung Hui (朱松濤), 48, Shanghai, M/shop-assistant, Room 100, 47 Ningpo Road.
220. Tso Yee Tsang (朱裕昌), 16, Student, above address.
221. Tsoi Yung Lin (卓之柳), 37, Canton, M/manager, Room 310, 47 Ningpo Road.
222. Liang Tai Liang (梁百祥), 48, Canton, M/manager, above address.
223. Tso Yee Tung (胡孝平), 35, Canton, Student, 33 Ningpo Road.
224. Jau Gao Tsang (裘其昌), 20, Kaushing, shop-assistant, 33 Ningpo Road.
225. Yih Hui Sung (葉桂生), 32, Sengkok, M/lift operator, 33 Ningpo Road.
226. Koo Yu Ying (徐二英), 62, Tsungkiang, M/shop-assistant, Room 8, 33 Ningpo Road.
227. Sung Wei Lee (楊惠利), 30, Ningpo, M/dress-maker, Room 16, 33 Ningpo Road.
228. Sung Ching Hwai (陳金輝), 80, Ningpo, S/residing above address.
229. Sien Ah Ding (錢以定), 38, Ningpo, M/cook, above address.
230. Hong Liang Tsh (項良德), 22, Ningpo, M/shop-assistant, 33 Ningpo Road.
231. Sung Hung Tso (楊根土), 19, Ningpo, S/student, 33 Ningpo Road.

232. Tsang Kee Fung (張紀芳), 31, Ningpo, N/23 Ningpo Road.
233. Lee Tsoo Ding (李佐庭), 31, Ningpo, N/paper dealer, 27 Ningpo Road.
234. Tai Chiu Mau (戴小毛), 34, Ningpo, S/shop-assistant, above address.
235. Liu Kai Yau (劉才宜), 23, Ningpo, cook, above address.
236. Sing Ah Fung (何少才), 15, Ningpo, apprentice, above address.
237. Pui Hai Mung (裴海明), 17, Ningpo, S/23 Road, 27 Ningpo Road.
238. Wong Hei Ping (王美廷), 17, Ningpo, S/23 Road, above address.
239. Koo Ah Yau (楊如友), 26, Ningpo, N/shop-assistant, 27 Ningpo Road.
240. Tau Ming Kee (朱明記), 16, Canton, S/apprentice, 27 Ningpo Road.
241. Hung Suet Yui (洪仁義), 25, Ningpo, N/above address.
242. Lee Hwa Kung (李華根), 20, Ningpo, S/apprentice, 27 Ningpo Road.
243. Sung Myi Fung (鄧義芳), 22, Ningpo, S/apprentice, above address.
244. Woo Sill Ling (吳銘全), 24, Canton, N/shop-assistant, 27 Ningpo Road.
245. Hong Chu Ling (洪鉅林), 34, Canton, N/native bank assistant, Room 311, 47 Ningpo Rd.
246. Wong Hing (黃明), 44, Canton, S/Room 206, 47 Ningpo Road.
247. Liang Yau Yau (梁耀浩), 20, Canton, S/bank clerk, above address.
248. Tani Woo Sang (譚和成), 10, Chukiang, S/apprentice, above address.
249. Tang Kwei Cheu (唐桂秋), 32, Canton, N/radio mechanic, Room 8, 47 Ningpo Road.
250. Lin Pao Sung (劉雲生), 40, Anhwei, N/cake maker, 37 Ningpo Road.
251. Lam Pao Ts (梁寶子), 22, Kowloon, S/hawker, 37 Ningpo Road.
252. Sung Yee-yee Kung (宋榮康), 30, Anhwei, S/hawker, above address.

253. Kiang H. Tso (姜子祖), 89, Ningpo,
S/coolie, 47 Ningpo Road.
254. Chang Fah Hui (張百美), 89, Shanghai,
S/assistant, 16, L. 230 Shanghai Road.
255. Tsou Yeh (周亞士), 89, Shanghai,
S/assistant, 88 1/2 Tsung Lee, Shanghai Road.
256. Hsi Fan Yung (倪邦雲), 89, Ningpo,
S/assistant, Room 16, 33 Ningpo Road.
257. Wang Hui Hing (沈冠生), 18, Chokiang,
S/assistant, Room 4, 33 Ningpo Road.
258. Lee Tsing (徐俊), 38, Ningpo,
S/assistant, 441 Ningpo Road.
259. Tsung Lee Hing (章連生), 18, Ningpo,
S/assistant, Room 6, 33 Ningpo Road.
260. Tsai Lee Hing (蔡利民), 27, S/assistant,
Room 4, 33 Ningpo Road.
261. Lee Tui Hing (錢德明), 38, Chokiang,
S/assistant, Room 4, 33 Ningpo Road.
262. Chu Tsung Hing (區仲丁), 38, Canton,
Accountant, Room 22, 47 Ningpo Road.
263. Shoung Hing Hing (孔亨英), 35, Chokiang,
Teacher, Room 4, 33 Ningpo Road.
264. Tsai Tui Hing (蔡訓南), 58, Ningpo,
S/Room 18, 33 Ningpo Road.
265. Hsu Hing Hing (許良高), 51, Ningpo,
S/assistant, above entrance.
266. Lee Tui Hing (徐才興), 18, Ningpo,
S/assistant, above entrance.
267. Au Tui Hing (夏美部), 88, Ningpo,
S/Room 11, 47 Ningpo Road.
268. Liu Se Hing (劉樹杞), 18, Ningpo,
S/coolie, Room 10, 47 Ningpo Road.
269. Sih Leong Hing (薛龍生), 27, Szechow,
S/coolie, Room 12, 33 Ningpo Road.
270. Dao Ching Hing (陶金英), 27, Ningpo,
S/blind, Room 13, 33 Ningpo Road.
271. Tsung Tsung Hing (鄭國謙), 42, Shanghai,
S/assistant, Room 13, 33 Ningpo Road.
272. Hing Lee Foh (楊元福), 17, Shanghai,
S/Room 5, 33 Ningpo Road.
273. Lee Hing Hing (徐玉成), 18, Ningpo,
S/assistant, Room 11, 47 Ningpo Road.
274. Tsai Hing Hing (蔡同斌), 27, Chokiang,
S/assistant, Room 4, 33 Ningpo Road.

275. Chai Hsueh Wang (居王俊), 40, Soochow,
M/female, Small Room, 47 Ningpo Road.
276. Sung Bei Iwa (孫佩華), 22, Canton,
M/female, 47 Ningpo Road.
277. Sung Bei Iwa (孫佩華), 22, Canton, S/
Assistant, above address.
278. Sung Bei Pang (孫佩芳), 29, S/Canton,
Female, above address.
279. Sung Bei Iwa (孫佩華), 22, Canton,
M/female, above address.
280. Sung Bei Tsang (孫佩貞), 22, Canton,
Female, above address.
281. Sung Bei Hsiao (孫佩艸), 22, Canton,
M/female, above address.
282. Sung Bei Hsiao (孫佩艸), 22, Canton,
Female, student, above address.
283. Ying Kuo Hsueh (應月珮), 17, Ningpo,
M/female, Room 200, 47 Ningpo Road.
284. Sung Hsueh Wong (陸玉鳳), 15, Soochow,
Female, student, Room 103, 47 Ningpo Road.
285. Sung Wang Yau (陳文瑞), 15, Soochow,
Female, student, Room 210, 47 Ningpo Road.
286. Kuo Shu Ming (郭淑明), 17, Soochow,
Female, student, 33 Ningpo Road.
287. Sung Hsueh (陳德氏), 38, Ningpo,
M/female, Room 15, 33 Ningpo Road.
288. Lau Sung Sh (陸氏), 38, Ningpo,
S/female, 33 Ningpo Road.
289. Sung Yau Tsung (譚惠芳), 15, Canton,
S/student, 47 Ningpo Road.
290. Sung Hsiao Tsung (倪妙珍), 17, Soochow,
shop-assistant, 47 Ningpo Road.
291. Lau Hsiao Mei (梁小妹), 17, Canton,
S/female, Room 310, 47 Ningpo Road.
292. Sung Lee Sh (沈氏), 35, Ningpo,
M/female, Room 4, 33 Ningpo Road.
293. Ldu Zung Sh (劉陳氏), 22, Kowloon,
M/female, cake stall in alleyway off
Ningpo Road.
294. Hui Yung Lai (倪雲來), 50, Ningpo,
S/unemployed, 2 L. 42 Rue Saywong, F.C.
295. Kiang Yee Yih (江唯一), 47, Soochow,
47 Ningpo Road.
296. Sung Hsiao Tsung (陳祥壽), 73, Hankow, 47

297. Tang Han Lee (唐漢礼) 20, Canton,
47 Ningpo Road.
298. Wong Kung Yuen (王松源) 30, Ningpo,
299. Zee Zung Sz (徐洪氏) 41, Ningpo,
2 L. 42 Rue Shyzyong, F.C.
300. Zee Sung Sz (徐孙氏) 26, Ningpo,
above address.
301. Zee Ling Yung (徐玲云) 16, Ningpo,
above address.
302. Yang Loh Sz (楊隆氏) 51, Footung,
Room 5, 33 Ningpo Road.
303. Tsai Tsiang Sz (蔡蔭氏) 58, Ningpo,
Room 6, 33 Ningpo Road.
304. Zee Zung Sz (錢隆氏) 35, Wochow,
Room 4, 33 Ningpo Road.
305. Zung Yao Sz (隆姚氏) 60, Ningpo,
Room 16, 33 Ningpo Road.
306. Tiao Zung Sz (刁隆氏) 37, Ningpo,
M/female, 25 Hung Tsang Lee, Rue Pere Proc.
307. Zee Zung Sz (徐隆氏) 51, Tsungkiang,
Room 8, 33 Ningpo Road.
308. Lee Sung Sz (李洪氏) 53, Ningpo,
Room 1, 33 Ningpo Road.
309. Lee Tseu Sz (李周氏) 49, Ningpo,
Room 16, 33 Ningpo Road.
310. Tsang Wong Sz (張王氏) 40, Zaushing,
M/female, servant, 33 Ningpo Road.
311. Kiang Zung Sz (江隆氏) 37, Soochow, female,
47 Ningpo Road.
312. Hong Tau Sz (洪泰氏) 67, Soochow, Female,
47 Ningpo Road.
313. Hsu Hong Sz (许洪氏) 34, Soochow, female,
above address.
314. Zung Wong Sz (鍾王氏) 42, Soochow, female,
above address.
315. Wong Zao Sz (王趙氏) 27, Yangchow,
female, above address.
316. Zung Zee Sz (鍾全氏) 65, Nanking,
female, above address.
317. Loo Zung Sz (盧隆氏) 59, Ningpo,
female, above address.
318. S Tsang Dee (施璠氏) 20, 47 Ningpo Rd.
Ningpo.
319. Tsu Tsai Sz (朱蔡氏) 42, Ningpo, above address.

320. Sung Tung Sz (徐洪氏), 51, Canton,
female, 47 Ningpo Road.
321. Sung Liu Sz (徐列氏), 52, Canton,
female, above address.
322. Tsao Tzu Sz (卓唐氏), 34, Canton,
female, above address.
323. Tung Yung Sz (董重氏), 51, Canton,
female, above address.
324. Tang Hsueh Hui (唐玉如), 35, Canton,
female, above address.
325. Liang Tang Sz (梁唐氏), 50, Canton,
female, 47 Ningpo Road.
326. Tsau Tsau Sz (朱周氏), 34, Ningpo,
female, above address.
327. Tsau Hui Sz (周郭氏), 34, Ningpo,
female, above address.
328. Moh Lin, Bao (馬林弟), 21, Ningpo,
female, 47 Ningpo Road.
329. Tsau Tang Sz (周陸氏), 33, Ningpo,
female, above address.
330. Liang Lee Sz (梁李氏), 50, Canton,
female, above address.
331. Liang Tang Sz (梁陳氏), 30, Canton,
female, above address.
332. Liang Hui Sz (梁潘氏), 22, Canton,
female, above address.
333. Tung Lee Sz (陳李氏), 55, Canton,
female, above address.
334. Shau Tsai Sz (沈余氏), 37, Canton,
female, above address.
335. Kiang Su Sz (姜瞿氏), 30, Canton,
female servant, above address.
336. Tang Tsai Sz (唐董氏), 41, Canton,
female, above address.
337. Tang Liang Sz (唐梁氏), 52, Canton,
female, above address.
338. Kwai Lee Sz (黃李氏), Shanghai, 30,
female, above address.
339. Lee Hui Sz (李鈕氏), 50, Shanghai,
female, above address.
340. Woo Ai Hui (吳愛氏), 22, Shanghai,
female, above address.
341. Tsang Wong Sz (張王氏), 60, Ningpo,
female, above address.

342. Loh Mah (陸媽), 43, Kanching,
female, 47 Ningpo Road.
343. Tang Fong Ma (唐方氏), 37, Kanching,
female, 47 Ningpo Road.
344. Hsu Tang Ma (施唐氏), 40, Ningpo,
female, 100 Su Shing Kiang, Chingchow Road.
345. Yih Tsang Ma (葉張氏), 38, Ningpo,
female, 47 Ningpo Road.
346. Hia Hsu Ma (謝毛氏), 62, Ningpo,
female, above address.
347. Woo Vai Ma (吳萬氏), 64, Kanching,
female, above address.
348. Woo Tai Ma (吳戴氏), 43, Kanching,
female, above address.
349. Tung Mao Ma (陳曹氏), 68, Kanching,
female, above address.
350. Lee Kiang Tsang (錢祥榮), 2 years, Ningpo,
Road 1, 51 Ningpo Road.
351. Hiang Lian Tsang (江蓮芳), 10, Soochow,
47 Ningpo Road.
352. Kiang Hui Mai (江妹妹), 2, Soochow,
above address.
353. Sao Choh Yung (曹珍雲), 15, Kanching,
above address.
354. Hong Yung Tsang (洪雲芳), 2, Soochow,
above address.
355. Hong Yung Tsang (洪雲芳), 2, Soochow,
above address.
356. Hong Yung Tsang (洪雲芳), 2, Soochow,
above address.
357. Tsu Yuen Hui (朱源淑), 15, Ningpo,
above address.
358. Tung Yung Tsang (陸文修), 6, Ningpo,
above address.
359. Loo Wei Ling (盧慧玲), 11, Ningpo,
above address.
360. Loo Yien Ling (盧慧良), 3, Ningpo,
above address.
361. Loo Yien Lai (盧慧來), 4, Ningpo,
above address.
362. Loo Hui Mai (盧慧妹), 2, Ningpo,
above address.
363. Loo Yien Chau (盧頌秋), 2, Ningpo,
above address.
364. Tsu Yue Teh (朱絡泰), 2, Ningpo, above address.

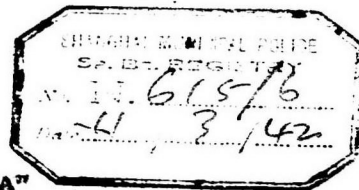
365. Tan Yoo Ping (朱彩亭), 10, Ningpo, 47 Ningpo Road.
366. Tan Yoo Ping (朱彩亭), 12, Ningpo, above address.
367. Tan Yoo Ping (朱彩亭), 14, Ningpo, above address.
368. Tan Yoo Ping (朱彩亭), 12, Ningpo, above address.
369. Tan Yoo Ping (朱彩亭), 14, Ningpo, above address.
370. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.
371. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.
372. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.
373. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.
374. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.
375. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.
376. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.
377. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.
378. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.
379. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.
380. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.
381. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.
382. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.
383. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.
384. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.
385. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.
386. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.
387. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.
388. Wang Dai Tai (王大太), 2, Canton, above address.

389. Kwei Giao Hsueh (黃·J·五), 2, Shanghai, 47 Hingpo Road.
390. Tsang Mei Leo (張美麗), 10, 20, 20, 20, above address.
391. Tang Foh Shing (唐福興), 10, 20, 20, 20, above address.
392. Tang Foh Mei (唐福美), 10, 20, 20, 20, above address.
393. Tang Foh Shing (唐福興), 10, 20, 20, 20, above address.
394. Yih Lai Neo (葉品白), 10, 20, 20, 20, above address.
395. Yih Ping Sheng (叶善民), 10, 20, 20, 20, above address.
396. Hsu Sen Hing (毛翠麗), 10, 20, 20, 20, above address.
397. Hsu Sen Leo (毛麗堂), 10, 20, 20, 20, above address.
398. Hsu Si Neo (吳慧曉), 10, 20, 20, 20, above address.
399. Hsu Mei Sheng (吳慧明), 10, 20, 20, 20, above address.
400. Hsu Mei Shing (李金明), 10, 20, 20, 20, above address.
401. Lee Ching Neo (李金榮), 20, 20, 20, 20, 40 City Road, at 10, 20, 20, 20, 40 City Road.
402. Hsu Mei Shing (李金明), 10, 20, 20, 20, 40 City Road, at 10, 20, 20, 20, 40 City Road.
403. K. Matsuo (中里予寛次), 10, 20, 20, 20, 40 City Road, at 10, 20, 20, 20, 40 City Road.
404. K. Matsuo (金森勝也), 20, 20, 20, 20, 40 City Road, at 10, 20, 20, 20, 40 City Road.
405. H. Matsuo (小松正雄), 20, 20, 20, 20, 40 City Road, at 10, 20, 20, 20, 40 City Road.
406. Miss H. Yabe (矢部 八子), 20, 20, 20, 20, 40 City Road, at 10, 20, 20, 20, 40 City Road.
407. Y. Takahashi (高橋雄二), 20, 20, 20, 20, 40 City Road, at 10, 20, 20, 20, 40 City Road.
408. I. Kishishi (小西 勇), 20, 20, 20, 20, 40 City Road, at 10, 20, 20, 20, 40 City Road.
409. H. Matsuo (金森勝也), 20, 20, 20, 20, 40 City Road, at 10, 20, 20, 20, 40 City Road.

410. L. Gwan (小川善市), 33, Japanese, printer, 25 Tai Ho Li, Broadway East.
411. G. Hayashi (林茂昌), 33, Japanese, bank employee, 47 Silver St., Tel. 414, Room.
412. L. H. Lee (李明), 34, Chinese, 1st Agent of Bank/Co., 300/30 Tiendong Road.
413. T. Miyazaki (宮崎風雄), 37, Japanese, Clerk, 307 Broadway East.
414. A. Kawai (澤井秋次郎), 38, Japanese, 311 Garden Road.
415. H. Nishida (大平晴久), 39, Japanese, Assistant to Gen. Company, 300/30 Tiendong Road.
416. Chao Lee (陈永南), 39, Chinese, 311 Garden Road.
417. Chao Lee (楚改页), 39, Chinese, 311 Garden Road.
418. A. Kawai (本田成雄), 39, Japanese, Clerk, 307 Broadway East.
419. H. Kawai (坂本政一), 40, Japanese, 311 Garden Road.
420. Sao Lee (赵连伊), 40, Japanese, 37 North Broadway East.
421. H. Kawai (金门炳新), 40, Japanese, 37 North Broadway East.
422. San Ho (金永味), 41, Japanese, 37 North Broadway East.
423. Lee Ho (李有恒), 41, Japanese, 37 North Broadway East.
424. Hideo Kawai (竹光秀正), 41, Japanese, 37 North Broadway East.
425. Lee Ho (李伊曼), 41, Japanese, 37 North Broadway East.
426. Hideo Kawai (金光雄), 41, Japanese, 37 North Broadway East.
427. Junji Shimazaki (島宗次), 41, Japanese, 37 North Broadway East.
428. Chin Kin (陈全旺), 41, Japanese, 37 North Broadway East.
429. Kokiichi Hirota (弘田耕吉), 41, Japanese, 37 North Broadway East.
430. Shisuo Hayashi (林静雄), 41, Japanese, 37 North Broadway East.
431. Shisuo Hayashi (志川雄次郎), 41, Japanese, 37 North Broadway East.

432. Tan Kuo Han (詹光憲), 31, Portuguese,
S/chauffeur, 170 Jessing Road.
433. Kasa Hiro Kobayashi (小林多朝次郎), 23, Japanese,
S/clerk, 94 The Road.
434. Mrs. Saeko Sakamoto (坂本三枝子), 23, Japanese,
W/female, 12 Garden Terrace, Scotts Road.
435. Sadaharu Kasui (安井定三台), 21, Japanese,
S/clerk, 261 Woodbury Road.
436. Hideo Tanaka (金田秀雄), 30, Japanese,
S/shop-assistant, 223/24 Scotts Road.
437. So Kin Koku (曾金祿), 30, Japanese,
S/shop-assistant, 226 Jukong Branch Rd.
438. Ho Kai Wen (何昭明), 34, Portuguese,
W/shop-assistant, 12 Colindale Lane, Scotts Road.
439. Mitsuru Yamakura (瀧川 暢), 25, Japanese,
S/clerk, 173 Scotts Valley, S.C.
440. Kazuo Tanaka (石田又善), 31, Japanese,
W/clerk, 223/24.
441. Susumu Nakano (松尾進), 22, Japanese,
S/clerk, 12 Russell Road, Orchard Road.
442. K. Kobayashi (延保一俊), 22, Japanese,
employee of Kawa Hall, 94 Jessing Road off
North Robinson Road.
443. Bob Hill, 45, American, Musician, 33 Marypark
Terrace, Jessing Road.
444. Vito Costa, 43, Filipino, Musician, 443 Scotts
Road.
445. Walter Jones, 31, German refugee, 270/2 Rue
Alfred Bay, S.C. Musician.
446. Yaroslav Noyak, 37, Musician, 17/113 Rue
de Souera, S.C.
447. Victor Tello, 30, Filipino, Musician,
Rue de Souera.
448. Percy Aguiar, 35, Portuguese, Musician,
65 Route Meyer, S.C.
449. Maximino Cruz, 35, Filipino, 3/27 Lyburch Road.
Musician.
450. Ray Nelson, 41, American, Musician,
172/91 Raffles Hill Road.

Special Branch



995/42.

"A"
Central
10th. March 42.
Intimidation.

3.

10.3.1942.

Station Office.

On the afternoon of the 12.3.1942 instructions were received from the Japanese Consular to the effect that the suspects detained at station be released but that those residing in the new blockaded area be returned to their respective homes within the blockade. 108 persons (37 males and 71 females) were at that time in Police custody and of these 107 resided outside the blockade and were, after strong caution and warning, released at 5.15.p.m. 10.3.1942. The remaining male Chinese residing at 24 Ningpo Road was later escorted to and placed within the barricades.

A detailed list is being prepared showing full particulars of all arrested persons and their disposal and this will be submitted in due course.

In Diary No. 2 it was inaccurately reported that four suspects had been released by D.I. H. H. H. upon the guarantee of one Tsang Lee Peng. It has since been ascertained that the release was authorized by Major Sakata, Japanese Military Special Section, 6 Great Western Road.

Further report will be submitted.

RM 10/3
Sen. Det. I/c.

11.3.42
Assistant D.I.

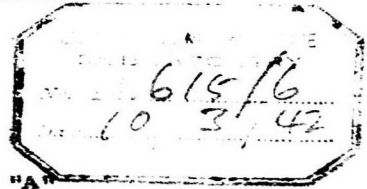
Divisional Supt.

No. "A" Division.



D.I. H. H. H.

Special Branch.



995/42.

Central
9th. March 42.
Intimidation.

2.

Daily.

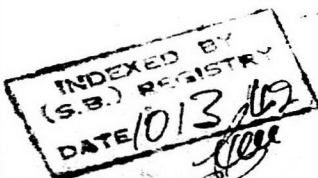
Scene of crime.
Station Office.
Public Mortuary.

The scene of the bombing at 33 Ningpo Road has been photographed by D.S.Knowles, F.P.Bureau and these photographs have already been submitted.

On the morning of the 8.3.1942 an examination was made of the scene but no bomb fragments could be found. D.I.Ewins assisted in this search. As far as can be ascertained none of the injured persons had any bomb fragments in their wounds and, as none have been found at scene of crime, it is thought possible that the explosives were contained in some easily destroyed or combustible container or in glass.

On the morning of the 9.3.1942 the Japanese Gendarmerie submitted to station a chair cover containing glass particles and a small quantity of black powderlike substance. This was part of the substance obtained from the floor of the cabaret during examination and request was made for same to be analysed. Immediate report was made to D.O. "A" Division and with his written authority the substance was handed over to the Chief Analyst at 3.00 p.m. 9.3.1942.

On the afternoon of 9.3.1942 The Sung, 26, Chikiang, Cashier of the Canton Railway, who has been detained in Lister Chinese Hospital suffering from



head injuries, was released and later brought to station by C.D.C.101. As the staff of the ballroom have been handed over to the Gendarmerie on 7.3.1942 and their ultimate disposal is unknown, this man is being held at station pending further directions as to his disposal. Enquiries by D.S.I. Guess failed in any way to connect him with bombing he claiming that at the time of the bombing he was attending to his duties as cashier and was sitting together with the accountant at their desk at the South west corner of the cabaret.

Statements have been taken from C.D.C.10, C.F.Cs 57, 2389 and 3137 and copies of these in English and Chinese have already been handed to D.I. Mitsuhashi for information.

On 9.3.1942 S Ming Tuh (史明德), Tsang Yee Foo (張有富), Li Hyih Fong (李介芳) and Wu Chang Co (吳金傑) all employees of the Hung Dah Ziang Iron Hong, 330 Kiangoe Road, were released by D.I. Mitsuhashi upon guarantee of Tsang Lee Fong (張達飭), No. 8 Pan Tsang, 33 Tientsin Road.

209 persons residing in the vicinity of the scene of crime were, on 8.3.1942, escorted to their

homes by order of the Japanese Gendarmerie.

The taxi dancers and patrons of the cabaret are still detained at station pending completion of their interrogation by the Gendarmerie.

The area bounded by Hanking - Szechuen -eking and Kiangso Roads is still barricaded.

Further report in due course.

W. J. Guesz

D.S.I.

RM ¹⁰/₃.

Sen. Det. I/c.

Associate D.I.

Divisional Supt.

D.O. "A" Division.

Sung Chen Ying,

C.D.C.10.

D.S.I. Guess.

Clark Van.

Central

9.3.1942

I was detailed for duty from 5.p.m. until 10.p.m.
7.3.1942 at the Grantown Cabaret, 33 Kings Road.

There are two entrances to the dance floor and at about 8.40.p.m. whilst I was standing inside the entrance on the East side I heard the sound of an explosion which occurred on the West side. All the occupants started to rush out of the two doors and I immediately left the hall and proceeded to the foyer to telephone but found that the receivers were hanging down, either in use or broken. I then ran downstairs to use an outside telephone but on arrival at the main entrance was stopped by members of the Japanese Naval Landing Party who had cordoned the roadway. I returned to the 2nd. floor of the building and telephoned to station from the billiard room.

During the time I was on duty in the hall I saw no suspicious persons enter nor did I see anyone carrying a parcel.

I relieve C.D.S.39 at 5.00.p.m. and after that time only left the dance floor to relieve nature.

The above statement is true.

Sung Chen Ying.

PM

Li Lok Siao (李洛孝), C.P.C. 3137

D.I. Guess.

Central

9.3.1942.

D.I. Gong.

On 7.3.1942 I was on 2nd. Day duty and was posted to the main entrance of the Grantown Ballroom between 7.p.m. and 11.p.m. C.P.Cs 57 and 2389 were posted to the 1st. floor.

At 8.40.p.m. I was standing on the pavement outside the cabaret when I heard a loud report which obviously originated in the ballroom vicinity. A J.H.L.P. patrol had just passed along Ningpo Road from West to East and were about 10 yards East of the cabaret entrance when the explosion occurred. They immediately fixed bayonets and formed a cordon around the exit. At the same time many people rushed downstairs from the ballroom apparently intending to escape from the building so I shut the doors and kept them inside.

C.P.Cs 1233 (Ningpo Road patrol) and C.P.Cs 2675 (Ningpo-Kiangso Traffic) ran to my assistance and took over the guard on the door whilst I ran to the Dong Woo Lee ~~off~~ Ningpo Road where I borrowed a telephone and reported to station.

Shortly afterwards a party of Police arrived and took charge.

During the time I was on duty I saw no suspicious persons enter the building nor did I see anyone carrying any suspicious parcels.

This statement is true.

Addendum. As I was returning from telephoning I met C.P.C. 2389 and told him that I had reported the matter to station and he then returned with me.

RM

Zung Dzuh Chang (特見多), C.P.C. 57.

D.S.I. Guess.

Central

9.3.1942

D.S.I. Tong.

On Saturday the 7th. March I was on 2nd day duty and between 7.p.m. and 11.p.m. was posted to the Grantown Ballroom, 33 Ningpo Road. I, together with C.P.C. 2389 was posted to the foyer outside the ballroom on the 1st. floor.

During the time I was on duty I did not see anyone enter the cabaret with any parcels, of any description, most of the people leaving their coats etc. in the cloakroom which adjoins the foyer.

At 8.40.p.m. I heard a loud explosion in the ballroom and, together with C.P.C. 2389, drew my pistol with the intention of stopping anyone leaving the dance floor but there was such a rush that I was unable to prevent the guests and girls from entering the foyer. C.P.C. 2389 ran downstairs to use the telephone whilst I guarded next to the cigarette counter there being an exit by which persons could proceed to the upper floors. Such was the crowd that I was unable to see clearly what was going on but I saw two injured people carried out of the ballroom and placed near me on the cigarette counter.

Shortly afterwards the station police party arrived and took over enquiries. During the time I was on duty I saw many persons arrive and leave the premises but I cannot recall any particular party nor did I see anything or person which made me suspicious.

C.P.C. 57.

RW

Hau Sau Kwang (馬少坤), C.P.C. 2389

D.S.I. Guess.

Central Stn.

9.3.1942

D.S.I. Tong.

I was on second day duty on Saturday the 7.3.1942 and between 7.00.p.m. and 11.p.m. was posted to the Grantown Ballroom, 33 Ningpo Road. I was posted in the foyer on the 1st. floor whilst C.P.C. 57 was with me and C.P.C. 3137 at the main entrance on Ningpo Road.

At 8.40.p.m. an explosion occurred. At that time I was standing in the foyer near the west side entrance to the ballroom. I immediately drew my pistol and at that moment many people both patrons and dance girls rushed out of the dance floor crowded into the foyer, screaming and shouting. Although there are two telephones in the foyer it was impossible to use these and I ran downstairs to C.P.C. 3137 with the intention of using an outside telephone. C.P.C. 3137 told me that he had already reported to station and I therefore remained with him guarding the main exit. At that time I saw Japanese marines guarding the roadway outside the ballroom.

I did not see anyone enter the ballroom with a parcel but when I arrived on duty the cabaret had already been open since noon. I did not enter the actual ballroom my duty being to remain in the foyer.

I cannot recall having seen any Chinese or Koreans leave the hall immediately prior to the explosion but, during the time I was on duty, many people arrived and left. I can throw no light on the bombing or the possible identity of the responsible parties.

C.P.C. 2389.

996/42.

Central
8th. March

615/6
9 3/42
42.

Intimidation.

8.45.p.m. 7th
to
6.00.a.m. 8th.

Scene of crime.
and vicinity.
Station Office.

Grantown (Wei Kong (偉官)) Ballroom, 33 Ringro 1

8.40.p.m. on 7.3.1942.

8.45.p.m. on 7.3.1942.

Wong Ziang Fah (王祥發), Manager,
above address.

Unknown.

Nil.

At 8.40.p.m. on 7.3.1942 a bomb exploded in the
above dance floor, killing one male Chinese and
injuring 16 other persons. It is at present not
known what type of bomb caused the explosion.

*S.I.C.
Intensive enquiries
must be made.
8.3.42
H
10*

RECEIVED
(S.I.C.) MINISTRY
DATE 9/3/42

At 8.45.p.m. on 7.3.1942 C.D.I. 3137 telephoned to station to the effect that a bomb had been thrown at the Wei Kong (偉宮) (Grantown) Ballroom, 33 Ningpo Road. Station alarm bells were rung and a party of police under C.D.I. Boddy immediately responded.

On arrival at the scene of the bombing it was found that the premises were already under guard of the Japanese Naval Landing Party and it was later ascertained that at precisely the time the explosion occurred a Naval Landing patrol was passing the ballroom and, upon hearing the report immediately took precautions.

It was found that an explosion causing extensive damage and several injuries had occurred on the west side of the ballroom just off the dance floor. Several persons were found to be suffering from injuries, three obviously very serious. A fire had followed the explosion and, although this had been extinguished by members of the ballroom staff and orchestra, the S.F. Brigade and Emergency Ambulances were called.

All persons found in the ballroom were held and after all had been removed from the premises were, by arrangement between C.D.I. Boddy, C.D.I. Winesdyne and Lieut. Tanaka (acting in charge of the J.N.L.P. detachment, brought to station.

Upon the nature of the affair becoming known the Reserve Unit was called and all bridges

and barricades were closed.

Two male Japanese and five male Chinese were removed to the Foo Ming and Lester Chinese Hospitals respectively and are as follows:-

1. S. Yasuda (山田信次郎), Age 7, Japanese, Central China Film Co., Hamilton House. Suffering from explosion wounds - serious.
2. F. Yamakami (山崎富士雄), Age 26, Japanese, Central China Film Co., Hamilton House. Suffering from Explosion wounds - serious.
3. Tsang Tsang (莊正), 29, Changchow, S/Unemp. 9/434 Avenue Road. Suffering from superficial burns of face - not serious.
4. Yao Sung (姚生), 26, Chekiang, M/Accountant 19 Tung Ching Li, Wusieh Road. Suffering from laceration of scalp - not serious.
5. Tsang Chiao (莊喬), 24, Ningpo, M/Unemp. 62 Moo Loh Li, Changking Road. Suffering from Burns face, laceration right arm and leg - not serious.
6. Tsen Tsai Ming (周才明), 23, Ningpo, M/Broker, 426 Peking Road. Suffering from Lacerated buttocks - not serious.
7. Toong Jung Ziang (周纪祥), 27, Ningpo, S/Tea-boy, No. 8 2229 Hsu Ching Li, Sinza Road. Burns face, traumatic amputation left hand, burn of left thigh - died in hospital at 12.00 a.m. 8.3.42.

Ten Chinese were later taken to St. Lukes or Lester Chinese Hospital but were not detained. They are

8. Kiang Ling Ling (江林林), 21, Keding, Taxi driver, 524 Canton Road. Contusion of left thigh.
9. Tsang Chung Sung (張春生), 23, Shanghai, Shop asst. 247 Tiending Road. Laceration of left leg.
10. Zee Nyeh Lai (蔡玉蘭), 22, Tientsin, Taxi Driver, 12 Bux Hue, F.T. Abrasion of left leg.
11. Zung Di Di (張蝶蝶), 20, Seachow, Taxi driver, 28 King Fe Li, R. Bracie A. Clark. Laceration thighs.
12. Tsen Mah Zee (周克湛), 20, Ningpo, Shop-asst. 578 Horman Road. Laceration of forehead.

13. Zai Chen Sien (曹君先), 19, Zaozhong, Taxi Driver
407 Fokien Road. Laceration of scalp.
14. Ling Hong Wien (林弘院), 25, Fokien, Staff of
City Government, C.C.L. Abrasion of right hand.
15. Ma Chingchung (马景冲), 23, Shanghai, Shop-asst
302 Woodbury Road. Abrasion of right hand.
16. Loh Yah MI (洛学美), 19, Shanghai, Student
17. 34 King Chung Li, Myburgh Rd, Abrasion elbow.
17. Zia Tsi Teh (杜志德), 23, Shanghai, Shop-asst,
49 Jukin Road. Abrasion left foot burns back of neck.

As a result of lengthy enquiries the following brief details of the affair are known:-

The cabaret which is Chinese owned and is managed by Wong Zieng Fah opened for business at noon on 7.3.1942. C.D.S.39 and C.D.C.10 were detailed for observation duty and at the time of the outrage C.D.C. 10 and C.P.Cs 57, 2389 and 3137 were on duty, the C.D.C. in the ballroom and the C.P.Cs outside.

The ballroom was unusually well attended on the evening of the 7.3.1942 and in response to a special request the band had just started to play and had been playing for perhaps 2 or 3 minutes allowing for about 30 to 40 couples to arrive on the dance floor, when there was a brilliant flash and loud report from the west side of the room, midway between the band and exits. The explosion caused considerable damage and, owing to heavy smoke and dust, the assembly was enveloped in a mist. Interrogation tends to show that the seat of the

explosion was near the settee or between the settee and a table and that same was first seen near the floor, rising upwards. Although it is possible that the bomb was thrown it appears more likely that same was hidden under or near the settee. The damage done suggests that the bomb was of considerable size and/or power.

Persons sitting and dancing near the seat of the explosion were thrown to the floor and such was the blast that instruments were knocked from the hands of the musicians. Although some parties stated that the report accompanying the explosion was very loud others stated that it appeared somewhat muffled. In this connection it must be noted that the ceiling of this room is unusually low and this, together with the fact that the hall was crowded and the band was playing, would tend to lessen the noise whilst increasing the effect. Immediately after the explosion panic ensued. Patrons, taxi dancers and sale staff immediately attempted to leave the hall by the two normal exits on the north end and by emergency exits at the south end. In the south-east corner of the room there was a window, boarded up with ply wood. This was smashed and some persons left by this avenue. It is known that three teenagers and one

taxi dancer left by this means but the girl and one boy have since been detained by police.

C.D.C. 10, on duty in the ballroom stated that he saw no one enter with any parcel but at 8.40 p.m. was sitting at the north-east corner of the floor near the door. The dance floor was well covered when the explosion occurred and everyone appeared to rush for the exits. He attempted to make report to station but as the telephone has an extension which was then in use he was unable to make direct contact and was about to leave the building when the J.N.L.P. patrol and he was held inside.

By arrangements between police, Lieut. Tomita and Special Sargt-Major Sudo of the Gendarmerie all the patrons and staff of the ballroom and all persons found in the surrounding buildings were brought to station for further interrogation. These totalled 40 Japanese (male & female), 8 foreigners (orchestra) 72 Dance girls, 151 male Chinese, 79 Chinese females and 58 children, 39 male Chinese (staff of ballroom) ⁴⁴³ a total of 434. Interrogation of these persons was undertaken by all staff assisted by Japanese detectives from Special Branch but, so far, no light has been thrown on the affair.

Upon completion of station interrogation all Japanese subjects, the male staff of the ballroom and the orchestra were handed over to the Japanese Gendarmerie together with one female and three male Chinese connected with the Gendarmerie and City Government. The remainder of the detained persons are held at station pending further instructions as to their disposal.

As a result of above enquiries it is learned that No.8 teenboy, Toong Kung Ziang, now deceased, was in attendance at the tables nearest the seat of the explosion. No.11 boy Foo Tsai Kung (傅再根) and No. 10 boy Bah Vong Ziang (白凤祥) who were also serving in that section stated that there were two male Chinese sitting at a table but that when the music started they proceeded onto the dance floor. These two boys were carefully escorted around all the suspects both Japanese and Chinese but were unable to identify the persons referred to by them. It is possible that these two did leave the ballroom but it is also possible that the two patrons were Japanese and are the two now detained seriously injured in Floating Hospital.

Soh Kyn Tsang (石景章), Zee Ts Tak (徐志德) and Loh Yeh Kyi (陆学义) claim to have been sitting

very near the dance floor directly in front of the table and settee, suspected seat of explosion. All three were slightly injured in rear and from the position of the injuries and their own statements it would appear without doubt that the explosives were placed either under the table or hidden by the settee. This coincides with the statements of certain Japanese, the orchestra and ballroom staff.

Mr. Gikema, D.O. "A" Division attended the scene of crime and supervised investigations, later making arrangements with the J.N.I.P. for officers of the F.P. Bureau to make finger print examination and photographs of the scene.

D.I. Ewins, A.I. Section, was informed but was unable to attend owing to sickness.

The scene of crime is now under Police and Naval guard pending further investigations and search on 8.3.1942.

Further enquiries proceeding, further report in due course.

RM 8
Sgt. J. A.
Assistant D.I.

Divisional Supt.
D.O. "A" Division.

J. O'Quinn
D.I.